



Association Chœurs Ouverts
Vereinigung Unabhängiger Chöre

Membre de la Fédération Fribourgeoise des Chorales
Mitglied der Freiburger Chor Vereinigung

Procès-verbal 4^{ème} Assemblée générale de l'ACO
10.9.09 grande salle de l'école, Treyvaux

Président ACOa.i Präsident VUC	Manu Broillet
Comité/Vorstand :	Hervé Christan, vice-président Monique Chavaillaz, secrétaire/Sekretärin
CoMu	FFC → Thierry Dagon, Président CoMu FFC
MuKo	← ACO Louis-Marc Crausaz, Président CoMu ACO Stéphane Cosandey, Manuella Dorthe
Excusés Entschuldigt	Gérard Verbeke

Sociétés présentes (15): Anwesende Vereine (15) :

1. Anonymos
2. Chanson des 4 Saisons
3. Chœur de Jade
4. Chœur des XVI
5. Chœur Lè Tsërdziniolè
6. Chœur mixte Lè Dzoyà, Marsens
7. Chœur mixte de Bulle
8. Chorale de Châtel-St-Denis
9. Chorale de la Police Fribourgeoise
10. Divertimento Vocale
11. Groupe vocal Anonyme 80
12. La Rose des Vents
13. Les Armaillis de la Roche
14. Tiramisu-Jazz & Vocal Ensemble
15. Upsilon

Sociétés absentes/abwesende Vereine (8)

1. Chœur de May
2. Chœur d'hommes La Persévérance Praz-Vully
3. Chœur Grégorien
4. Ensemble choral l'Harmonie de Broc
5. Ensemble vocal Utopie
6. Chanson de Fribourg
7. Lè Riondenè Broc
8. Quatuor Laqué

Chœur non ACO, invité et présent:

La Chanson du Lac de Courtepin

Sociétés excusées (15) Entschuldigte Vereine (15)

1. Chœur des Armaillis de la Gruyère
2. Echo du Moléson
3. Choralia
4. Animato
5. Chœur les Guelins
6. CantaSense
7. Chœur de Chambre du Conservatoire Fribourg (CCUF)
8. Mon Pays
9. La Cantilène
10. Société de Chant de la ville d'Estavayer-le-Lac
11. Accroche-Chœur
12. Chanson Fribourgeoise de Lausanne
13. Octuor Coup d'cœur Attalens
14. Mod'Erato
15. Carmina

Chœurs non ACO, contactés (9):

1. Chœur de l'Intyamon
2. Ensemble vocal Elles en C
3. La Compagnie Du Carroz
4. Chanson du Pays de Gruyère
5. Chœur de Lys
6. Octuor Contretemps
7. Jakobs Chor Wünnewil
8. Chœur Alegria, Schwarzsee

38 Sociétés sont membres de l'ACO au 19.09.09

38 Vereine sind Mitglied der VUC per 19.09.09

NB : ACO= Association Chœurs Ouverts
FFC = Fédération Fribourgeoise des Chorales
CoMu = Commission de Musique

VUC = Vereinigung Unabhängiger Chöre
FCV = Freiburger Chorvereinigung
MuKo = Musik-Kommission

1. Salutations et adoption du procès verbal de l'assemblée du 20.09.08 Begrüssung und Verabschiedung des Protokolls der Versammlung vom 20.09.08

Manu Broillet, président, salue l'assemblée et passe à l'approbation du PV de l'AG du 20.9.08 après une correction de l'art. 8.a. où il est précisé que Heidi Forster est secrétaire et non présidente du chœur de CantaSense.	Der Präsident Manu Broillet begrüsst die Anwesenden. Das Protokoll der ordentlichen GV vom 20.9.08 wird genehmigt, nachdem eine Änderung des Artikels 8a vorgenommen wurde : Heidi Forster ist Sekretärin von Canta Sense, nicht Präsidentin.
--	---

2. Rapport d'activités 2008-2009

<p>Félicitations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A La Chanson des 4 Saisons et au groupe vocal Mon Pays qui ont obtenu la distinction d'or «aux 22èmes journées pragoises de chant choral, Praha Cantat». ▪ Louis-Marc Crausaz (encore président a.i. de la CoMu) a obtenu le prix spécial de la meilleure direction, parmi tous les directeurs des chœurs de toutes les catégories. ▪ Au chœur Utopie qui a gagné le prix de Label Suisse. ▪ A la Société de Chant de la Ville d'Estavayer-le-Lac qui a fêté ses 160 ans. 	<p>Gratulations an</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La Chanson des 4 Saisons und Mon Pays zum Prädikat « gold » anlässlich des Prager Chortreffens « Praha Cantat ». ▪ Louis-Marc Crausaz (Präsident a.i. der Musik-Kommission) für seinen Spezial-Preis als besten Dirigenten (aus Dirigenten aller Kategorien). ▪ Chor Utopie zum Preis anlässlich des Label Suisse. ▪ Société de Chant de la Ville d'Estavayer-le-Lac zum 160-jährigen Bestehen.
<p>Ensuite Thierry Dagon prend la parole. et annonce qu'il a été nommé président de la CoMu (Commission de Musique) de la FFC et par conséquent « <i>c'est donc Louis-Marc Crausaz qui a repris les rennes de la présidence musicale de l'ACO en attendant l'élection de ce jour d'hui</i> ».</p>	<p>Thierry Dagon informiert, dass er zum Präsidenten der Musikkommission der Freiburger Chorvereinigung ernannt wurde, und dass L.M. Crausaz bereits das Amt als Präsidenten der Muko der VUC angetreten habe, in Erwartung seiner Wahl von heute.</p>
<p>« <i>Comme je sais que les choses ne sont pas très claires pour la plupart d'entre vous au sujet des comités et commissions de musique des myriades d'associations qui composent le paysage choral fribourgeois, je me permettrais de dresser un état des lieux le plus bref possible.</i> »</p>	<p>L.M. Crausaz erläutert die Situation und die Vorteile der Chorvereinigung :</p>
<p>« <i>Avant, chacun faisait sa cuisine dans son coin sans trop se soucier de ce que faisaient les autres. La Cantonale d'un côté, les Céciliennes de l'autres, les romands là-bas, les alémaniques plus loin, les jeunes par-ci, les enfants par-là. Pour avoir un plus grand poids politique, les forces se sont unies en une Fédération. Mais les chœurs ont gardé leur spécificité. Pour aller droit au but, l'ACO, l'association chœurs ouverts dont vous faites partie, regroupe les chœurs qui ne font pas partie des Céciliennes, du Cäcilienverband, du Sängerbund ou des chœurs d'enfants et de jeunes. Chacun de ses groupements a un comité et une commission de musique. Au-dessus de ces petits groupes se trouve la Fédération Fribourgeoise des chorales, laquelle a également un comité et une commission de musique, ces deux instances</i></p>	<p>Alle Chor-Vereinigungen, zusammengefasst in der Freiburger Chorvereinigung, haben ein grösseres politisches Gewicht.</p> <p>Die Chöre jedoch haben ihre Eigenart bewahrt, sind Mitglied ihrer Vereinigung.</p> <p>Die VUC besteht aus Chören, die weder zum Cäcilienverband, Céciliennes, Sängerbund noch zu den Kinder- und Jugendchören gehören. Jede Vereinigung hat ihren Vorstand und Muko.</p> <p>Auch die Freiburger Chorvereinigung besteht aus einem Vorstand und einer Muko, diese wiederum besteht aus Vertretern der verschiedenen Vereinigungen.</p>

<i>étant composées par des représentants de ces diverses associations. »</i>	
<i>Or donc, je n'ai plus ma place ici, et je vais juste vous dire que la principale activité musicale, comme vous le savez déjà, sur laquelle j'ai musicalement planché, a été le « Concours Choral de Fribourg. »</i>	
<i>« Madame Antoinette Romanens, présidente de ce concours va vous en parler plus en détail. J'aimerais juste vous dire que musicalement et humainement, cela a été un grand succès que nous ont ouvertement jalosé l'union suisse des chorales qui, elle, a dû renoncer à son concours à Glaris. Bien sûr, c'était une première édition, nous avons, grâce à nos questionnaires et à votre répondant, pu voir où il fallait apporter quelques modifications pour la prochaine édition, sans toutefois perdre les spécificités de ce concours. Je vous remercie de votre attention et laisse le soin à Madame Romanens puis à la commission de musique de parler respectivement du Concours choral et des projets musicaux de l'ACO. Mais je ne veux pas terminer sans vous rappeler que la Fédération organise des..-</i>	Thierry Dagon erwähnt den grossen Erfolg des Freiburger Chorwettbewerb, welcher von Frau Antoinette Romanens präsidiert wird. Eine zweite Ausgabe wird folgen, die gemäss Rückmeldungen von Teilnehmern nach Möglichkeiten noch verbessert wird.
<i>...cours de formation chorale »</i> a. <i>Lire la musique 1 et 2</i> b. <i>Cours de culture chorale</i> c. <i>Pose de voix pour chorales</i> d. <i>Préparation à la direction</i>	Die VUC bietet folgende Kurse an : a. Musik lesen, Niveau 1 + 2 b. Musik und Kultur c. Stimmbildung für Chöre d. Vorbereitung zur Dirigenten-Ausbildung
<i>« Ces cours sont organisés dans les deux langues puisque, contrairement au conseil national, nous pensons qu'il est possible d'être fribourgeois et bilingue. »</i>	Die Kurse werden in beiden Sprachen des Kantons angeboten.
<i>Après un intermède chanté, Antoinette Romanens, présidente du Concours choral de Fribourg, prend la parole et rappelle le succès que ce concours a rapporté.</i>	
<i>... « Dès les premières notes du concours jeudi, la Scola de Sion a donné la tonalité du concours. Jusqu'aux derniers exécutants du samedi, salués par un public connaisseurs, se sont succédé des prestations de grande qualité : chaque choriste s'était minutieusement préparé, chaque directeur recherchait le meilleur de sa palette, ce mélange souvent sublime a fait cadeau de moment de grande émotion. ... »</i>	Antoinette Romanens : Mit der Scala aus Sion, welche den Wettbewerb eröffnete, war eine einmalige Stimmung in der Kollegiumskirche, welche bis zum letzten Vortag anhielt. Das aus Kennern bestehende Publikum konnte Vorträge von hoher Qualität lauschen. Jeder Sänger hatte sich minutiös vorbereitet, jeder Dirigent suchte das Beste aus seinem Chor zu holen.
<i>« Sur 39 chœurs participants, 12 nous ont retourné le document d'évaluation. Beaucoup de reconnaissance et d'encouragement à continuer aussi de leur part. D'intéressantes propositions d'amélioration nous sont parvenues, ce qui dénote une envie de leur part de pérenniser le Concours choral. »</i>	12 von 39 Chören haben den Fragebogen zur Evaluation zurückgesandt : Neben vielen Worten des Dankes und Ermutigungen zum Weiterfahren kamen auch interessante Hinweise zu Verbesserungen.

« Concours : les lieux ont généralement été très appréciés, St.-Michel offrait proximité et qualité d'exécution. Le rythme du concours convenait aux participants, qui ont apprécié l'accompagnement du guide et ont trouvé très supportable les délais d'attente. »	Die Wahl des Ortes wurde als sehr positiv bewertet: Leicht erreichbar und gute Akustik. Die Chöre schätzten die Begleitung durch eine Person und empfanden die Wartezeiten als angemessen.
« La volonté des organisateurs d'instaurer un concours sans catégories pratique inhabituelle mais sympathique a été diversement appréciée. Sur l'attribution de mentions, les chœurs n'étaient pas unanimes, non plus, certains avaient aussi fait des parallèles avec les rapports d'une fête cantonale de chant et se trouvaient surpris de n'avoir ni commentaire oral ni appréciation écrite. »	Verschiedentlich wurde der Beschluss, keine Kategorien zu haben, aufgenommen. Über die Bewertung der Chorleistung waren sich nicht alle Chöre einig, gelegentlich wäre eine mündliche oder schriftliche Rückmeldung gewünscht gewesen, wie es bei den kantonalen Sängereisen üblich ist.
« Le jury : ... Sur les épaules de Thierry Dagon, Fritz Naef et trois jeunes reposait tout l'aspect appréciation des prestations. Ils ont cependant formé un quintet compétent, sympathique et impliqué... »	Die Jury bestand aus Thierry Dagon, Fritz Naef und drei Jugendlichen, die die Arbeit sehr gewissenhaft ausübten.
Elle continue sur les problèmes rencontrés dans la communication avec les médias, la presse fribourgeoise surtout. C'est un problème qui sera amélioré pour la prochaine édition, surtout en ce qui concerne le bilinguisme qu'on veut apporter à ce concours.	A. Romanens erwähnt die schwierige Arbeit mit den Medien, im Besonderen mit der Freiburger Presse. Ein Punkt, den es für die nächste Ausgabe zu verbessern gilt, auf welscher sowie deutscher Seite.
« Le public a apprécié... et s'est montré reconnaissant et généraux aussi, la crousille nous l'a prouvé. »	Das Publikum schätzte die Aufführungen und zeigte sich grosszügig bei der Kollekte.
« Animations en ville. Les participants ont été moins satisfaits de l'animation en ville. »	Animationen in der Stadt: Teilnehmer zeigten sich weniger befriedigt.
« Concert de gala. Le point d'orgue du concours a été apprécié des chanteurs, mais le public... un beau dimanche après-midi de mai... avait semblé-il d'autres endroits où chanter. Pourtant quelle beauté et quelles émotions malgré des conditions d'exécution pas évidentes ».	Gala-Konzert: Für die Chöre ein sehr schöner Abschluss des Wettbewerbes (trotz der Hitze in der Aula), leider ist das Publikum nicht sehr zahlreich erschienen. Das Wetter war allzu schön !
« Bénévoles. Une centaine de bénévoles très engagés a permis une très grande satisfaction des chœurs participants concernant l'accueil : les remarques positives entendues sur le site, celles des évaluations à ce propos relèvent l'importance de l'engagement de chacun, particulièrement durant le concours et le concert de gala. ».....	Helfer: Die Arbeit von ca. 100 Personen wurden von den teilnehmenden Chören sehr geschätzt (Empfang, Begleitung).
« Malgré un accueil timide auprès des sponsors pour cette première édition, les soutiens obtenus ont été déterminants. »	Obwohl der Erfolg bei der Sponsorsuche sich in Grenzen hielt, waren diese Mittel dennoch entscheidend.
Elle relève le côté positif de cette première édition mais il faudra revoir quelques points faibles dans la communication et une révision du règlement et remercie le comité de l'ACO pour son soutien moral et financier.	A. Romanens bewertet die erste Ausgabe des Freiburger Chorwettbewerbes als erfolgreich. Schwachstellen in der Kommunikation sowie das Reglement werden bis zur nächsten Ausgabe überarbeitet sein. Sie dankt der VUC für die

	moralische und finanzielle Unterstützung.
« L'ACO et le comité d'organisation vous représentent donc un Concours choral en pleine Ascension : 01-04 juin 2011, une 2 ^{ème} édition qui sera sans doute forte de ses faiblesses de jeunesse revisitées »	Die VUC und das OK wird den zweiten Chorwettbewerb vom 1. bis 4. Juni 2011 anbieten.

3. Rapport du caissier et des vérificateurs de comptes/Bericht des Kassiers und der Revisoren

Le président explique un peu l'état de santé pré-occupant dans lequel notre caissier, Gérard Verbeke, se trouve. Hospitalisé durant plusieurs mois, il a été dans l'impossibilité de tenir la caisse à jour. C'est donc les deux vérificatrices (qu'elles en soient remerciées) qui ont dû revoir toutes la comptabilité, et rechercher les pièces justificatives et bancaires à quelques jours de notre assemblée. Un grand merci à toutes les deux.. Tout a été remis en ordre.	Der Präsident informiert die Versammlung über den kritischen Gesundheitszustand des Kassiers G. Verbeke, der seit einigen Monaten hospitalisiert ist. Die beiden Rechnungsrevisorinnen mussten in Kürze die Buchhaltung erledigen. Alle Belege und Bankauszüge wurden gefunden und in Ordnung gestellt. Dank den kompetenten Revisorinnen für die grosse geleistete Arbeit.
Brigitte Cottet, première vérificatrice, détaille les compte Pertes et Profits et présente le Bilan ainsi que le budget 2009-2010. (<i>chacun a reçu la feuille de décompte. A disposition chez la secrétaire.</i>)	Brigitte Cottet, erste Rechnungsrevisorin, erläutert die Rechnung und präsentiert Bilanz sowie das Budget 2009/2010.

4. Approbation des comptes 2008-2009 Genehmigung der Rechnung 2008-2009

Michèle Bourguet lit son rapport et propose à l'assemblée d'approuver les comptes ce qui est fait à l'unanimité.	Michèle Bourguet schlägt der Versammlung vor, die Rechnung zu genehmigen.
--	---

5. Renouvellement de la CoMu / Erneuerung der MuKo

Louis-Marc Crausaz en assume la présidence depuis la démission de Th. Dagon. Il présente les personnes qui composent cette commission. Il s'agit de Manuela Dorthé et Stéphane Cosandey. Il demande que l'un ou l'autre des directeurs viennent renforcer le comité. (Un e-mail sera envoyé à tous les directeurs) Il remercie Thierry Dagon pour le travail effectué au sein de la CoMu.	Louis-Marc Crausaz, Président der Musikkommission, stellt ihre Mitglieder vor: Manuela Dorthé und Stéphane Cosandey. Eine zusätzliche Person wird für diese Kommissionsarbeit gesucht. Ein Mail wird an alle Dirigenten verschickt. Thierry Dagon wird gedankt für die Arbeit in der Musik-Kommission.
--	---

6. Activité / Aktivitäten 2009-2010 (CoMu L.-M. Crausaz)

Grâce à des « Bovet », « Kaelin », l'art choral a évolué autrement et mieux que l'art choral suisse allemand par ex.	
Cette année 2009-2010 il faut activer l'une ou l'autre « folies ». Des contacts ont déjà été pris pour réunir 1000 chanteurs sur le Lac Noir gelé (la commune n'a pas dit non), ou sur l'île d'Ogoz, ou sur le Mont Vully. Les medias audio-visuels	Dieses Jahr möchte die VUC die eine oder andere « folie » (Verrücktheit) organisieren, wie etwa die Idee, 1000 Sänger auf dem gefrorenen Schwarzsee, auf der Insel Ogoz oder auf dem Vully zu vereinen. Medien würden natürlich

seraient bien évidemment contactés. Il faut faire connaître l'ACO, association chorale qui bouge.	aufgeboten. Mit dieser Aktion könnte die VUC auf sich aufmerksam machen.
On pourrait organiser un concert VIP au sommet de la cathédrale.	Andere Idee : ein Konzert VIP auf der Kathedrale.
Il demande qu'on lui fasse part de nos idées pour toute « folie » à organiser. Et les idées fusent dans l'assemblée. Par exemple, un atelier : <ul style="list-style-type: none"> ▪ « chants de chez nous » ▪ « réunion chœurs francophones/germanophones du canton » ▪ « apéro-tubes, réunir le public chanteurs et non chanteurs autour d'un verre 	LM Crausaz fragt nach weiteren Ideen. Einige Bsp. : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Heimatlieder (?) ▪ Deutschfreiburger und welsche Chöre singen zusammen ▪ - « Apéro-Singen » : Sänger und Nicht-Sänger singen bei einem Glas.
Si une ou deux sociétés veulent se lancer dans l'organisation d'une telle « folie », la CoMu et le comité de l'ACO sont là pour les aider.	Chöre werden aufgefordert, solche « folies » zu organisieren, mit Hilfe der Muko oder dem Komitee der VUC.
Il faut créer la circonstance ou en employer une qui existe déjà : une bénichon par ex. celle d'Onnens en était une superbe; de même le marché folklorique où les Dzoyà ont vécu une expérience formidable.	
La parole est ensuite donnée à Stéphane Cosandey qui rappelle qu'il a mis sur pied l'atelier Fanconi sur des rythmes africains et le CCF. Maintenant il faut de nouvelles idées pour des ateliers offerts aux chœurs ACO et ouverts également à tous les membres de la FFC.	Stéphane Cosancey stellt das Atelier Fanconi vor, das er selber leitet.
Il en propose déjà deux: <ol style="list-style-type: none"> 1. Body percussion 2. Circle song Les détails de ces deux ateliers seront envoyés à tous les chœurs ACO et mis sur le site www.chant.ch	Weitere Vorschläge für Ateliers wären : <ol style="list-style-type: none"> 1. -Body-Percussion 2. - Circle song Genauere Angaben finden sich auf der Homepage.

3. Votation du budget / Abstimmung Budget 2008/2009

Le budget présenté par Brigitte Cottet en l'absence de G. Verbeke est accepté à l'unanimité (cf. feuille distribuée).	Das Budget, präsentiert von B. Cottet, wird einstimmig angenommen.
---	--

4. Nomination des vérificateurs / Wahl der Revisoren

Brigitte Cottet termine son mandat Michèle Bourguet devient 1 ^{ère} vérificatrice Sabina di Fatta de suppléante passe 2 ^{ème} vérificatrice Francine Baechler devient suppléante	B. Cottet legt ihr Amt ab. M. Bourguet wird erste Revisorin, Sabina di Fatta 2. Revisorin, F. Baechler Stellvertreterin.
---	---

5. Renouveau du comité / Erneuerung im Vorstand

Le président lit la lettre de démission d'Hervé Christan, vice-président, qui se lance dans d'autres activités chorales ne lui laissant plus suffisamment de temps. Un cadeau lui est remis en remerciement de son activité combien précieuse au sein du comité de l'ACO. Applaudissements de l'assemblée.	Der Präsident liest den Demissionsbrief von H. Christan, Vize-Präsident, vor und dankt mit einem Geschenk und Applaus.
S'est présenté René Wirz (chante à la Rose des Vents) qui reprendra la caisse. Il est excusé étant actuellement en vacances (prévues depuis un moment déjà).	René Wirz, zur Zeit in den Ferien, wird zum Kassier ernannt.

6. Fête de la Fédération 2011

Un comité a enfin pu être constitué dans la Glâne sous la présidence de Jacqueline Bourqui, juge de paix à Romont.	Unter dem Präsidium von J. Bourqui, Friedensrichterin in Romont, wurde ein OK gegründet.
Cette première fête de la Fédération (à Romont) réunira un nombre important de chorales fribourgeoises. Les commissions musicales planchent depuis quelque temps sur les programmes qu'elles doivent soumettre au plus vite au CO de la fête.	Dieses erste Sängerfest der FCV in Romont wird viele Sänger vereinen. Die Musik-Kommissionen arbeiten an den Inhalten.
Le CCF Ascension 2011 (1-5 juin) ouvrira les feux de la fête de chant. Il reste néanmoins un concours devant jury et avec prix .	Der Freiburger Chorwettbewerb eröffnet das Sängerfest an Auffahrt (1. – 5. Juni 2011). Der Auftritt vor Jury und die Verleihung von Preisen werden beibehalten.
Trois semaines plus tard, le week-end de la Fête-Dieu (23-25 juin) débutera la 1 ^{ère} fête de la FFC avec ses ateliers, ses concerts et ses prestations devant jury qui lui délivrera un rapport oral ou écrit .	3 Wochen später, an Fronleichnam (23.-25. Juni 2011), beginnt das Sängerfest mit Ateliers, Konzerten und Auftritten vor Jury.
C'est là toute la différence entre les deux : le jury du CCF accorde des prix et celui de la FFC délivre des commentaires écrits ou oraux.	Preise werden nur am Wettbewerb verliehen, am Sängerfest erhalten die Chöre mündliche oder schriftliche Rückmeldungen.

7. Divers/Verschiedenes

<p>La parole est donnée à M. Didier Steiner, syndic de Treyvaux qui présente sa commune, « village de musique où l'on s'y sent bien » dont l'origine du nom n'est pas certaine : « <i>A travers la vallée</i> », « <i>Au-delà de la vallée</i> », « <i>les Trois vallées</i> ».</p> <p>Beaucoup de PME y ont installé leur siège. Treyvaux compte 17 sociétés (le football, la gymnastique, le théâtre avec l'Arbanel, chorales avec les Tsêrdziniolè et les Grijon, la Jeunesse, les Samaritains, la Musique, etc..."</p> <p>Nous remercions la commune de nous offrir le</p>	<p>Herr Steiner, Ammann von Treyvaux, stellt die Gemeinde vor.</p> <p>Das Offerieren des Apéros, eine grosszügige Geste der Gemeinde, wird verdankt.</p>
--	--

vin d'honneur.	
Puis, la parole est donnée à l'assemblée :	
L.M. Crausaz revient sur une folie ou un atelier pour 2011 : un concert avec un grand chœur et le Brass Band (nouveau directeur : Vincent Baroni). Une telle folie nous tente-t-elle ? S'ensuit une discussion animée et les idées fusent	L.M. Crausaz erwähnt nochmals weitere Ateliers und « folies », wie z. Bsp. Konzert eines grossen Chores mit der Brass Band. Es folgen Ideen wie :
Par exemple, H. Bourrier <ul style="list-style-type: none"> ▪ d'un stand ACO au comptoir de Bulle ; ▪ d'un chœur ad hoc aille chanter au Marché de Noël à Berne, ▪ d'un atelier patois pour la prononciation 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stand der Vuc am Comptoir von Bulle ▪ Ad hoc Chor am Berner Weihnachtsmarkt ▪ - Atelier « patois »
B. Cottet demande qui est la personne de contact avec les médias. Il y a un gros problème avec la Liberté. André Ducret se propose d'être le contact ACO avec la Liberté. Nous le remercions beaucoup. Proposition de L.M. Crausaz : 1'500 chanteurs à Pérolles devant la Liberté. Quid de l'amende à payer ? Hervé Bourrier adhère à l'idée de A. Ducret comme contact à la Liberté.	B. Cottet wirft die Frage der Kontaktperson zu den freiburger Medien auf. A. Ducret stellt sich zur Verfügung, Verbindungsglied zwischen der Vuc und der Liberté zu sein. Mit Beifall wird gedankt. Idee von L.M. Crausaz : 1500 Sänger im Perolles vor dem Sitz der Liberté.
Concernant Journée des Jubilaires il faut que non seulement les choristes concernés soient invités mais aussi qu'ils soient accompagnés d'un ou plusieurs membres de leur comité.	Tag der Jubilaren : Betroffene Sänger werden dazu eingeladen, in Begleitung eines oder mehrerer Vorstandmitglieder.
La Chanson du Lac (chœur invité) pose la question : « Pourquoi faire partie de l'ACO ? ». Réponse de Thierry Dagon : pour son aspect familial, son poids politique, son offre de cours de lecture, de technique vocale, de direction, d'aide pour la mise sur pied de quelque fête que ce soit, etc...	Chanson du Lac (eingeladener Chor) stellt die Frage : Weshalb in die Vuc eintreten ? T. Dagon : Wegen den familiären Kontakten, dem politischen Gewicht, dem Angebot an Kursen, Unterstützung beim Organisieren eines Festes etc.
Les Dzoyà fêtent leurs 30 ans en 2010 avec Anonyme 80. Divers concerts sont annoncés. Les Armaillis de la Roche fêteront leur 40 ans avec de nombreux concerts. Le Chœur mixte de Bulle fête ses 75 ans avec des concerts Tiramisu fêtera ses 20 ans en 2010. Le Chœur des XVI fêtera ses 40 ans	Verschiedene Jubiläen werden angekündigt : Dzoyà 30 Jahre, Armaillis von La Roche 40 Jahre, Gemischter Chor von Bulle 75 Jahre, Tiramisu 20 Jahre, Chœur des XVI 40 Jahre
Ne pas oublier d'annoncer ces concerts dans l'agenda de la FFC. Thierry rappelle qu'il faut les annoncer dans le journal Chorus (cf. le rappel ci-dessous)	Konzerte können auf chant.ch unter Agenda eingetragen werden. T. Dagon erinnert an die Möglichkeit, Konzerte im Chorus zu veröffentlichen.
Les changements d'adresses des chœurs membres doivent être signalés à notre secrétaire	Adressänderungen sind umgehend der Sekretärin Monique Chavaillaz zu melden.
Fin de L'assemblée avec Soir d'octobre sous la	

direction de André Ducret.	
----------------------------	--

8. Assemblée générale 2010/Generalversammlung 2010

Le 18 septembre 2010, dès 9h. Organisation : Chœur Upsilon Lieu : Estavayer-le-Lac	Am 18. September 2010 um 9 Uhr Organisation : Chœur Upsilon Ort : Estavayer-le-Lac
---	---

Manu Broillet remercie l'assemblée et forme ses vœux pour l'année qui vient.

Manu Broillet dankt für die Aufmerksamkeit und wünscht alles Gute für das kommende Jahr.

Fin de l'Assemblée générale à 11h15 / Schluss der Generalversammlung um 11.15 Uhr.

Fribourg, le 12 juillet 2010

Annnonce de concerts dans le journal CHORUS

Vos concerts...

<p>Vous voulez placer votre annonce de concert dans Chorus ? Rien de plus facile : il vous suffit de remplir le modèle ci-dessous et de l'envoyer à info@thierrydagon.ch</p>	
<p>Date et heure <i>Lieu du concert, ville ou village, canton</i> Titre éventuel du concert Œuvres de x, y, et z (principaux compositeurs/œuvres) Eventuel/le metteur en scène, chorégraphe... Solistes vocaux et instrumentaux Nom du chœur Orchestre Direction : X</p>	
<p>EXEMPLE</p> <p>02.10.07 à 13.27 <i>Église St-Émilion, Prez-vers-Jacques (NE)</i> Missa La-mi Fantaisie liturgique de l'Abbé Mol, ainsi que des œuvres de Xenakis, Machaut et Boller Chorégraphie de Marius Petipa Mireille Matthieu, soprano dramatique Jean Poldö, contre-ténor Roland Pierroz, basse-bouffe Chœur du syndicat Red Holstein Orchestre de la Suisse Allemande Salée Direction : Pierre Moulez</p>	
<p>Merci d'éviter de changer de police de caractère, de ne pas mettre les noms tout en majuscule et de ne pas inverser l'ordre ci-dessus indiqué. Ainsi, il me suffira de copier et coller votre envoi.</p>	